

## Macluumaada Caafimaadka Sirta ah Heshiishka Ogolaanshaha Confidential Health Information Consent Agreement

MAGACA QORAN EE MACMIILKA

TAARIKHDA DHALASHADA EE MACMIILKA

Waxaa laguugu soo gudbiyay barnaamijka Kobcinta Ladnaanta (FWB) si barnaamijkeenna ugu caawiyo adiga iyo dadka kale ee ku lugta leh daryeelkaaga in ay fahmaan baahiyada caafimaadkaaga. Marka lagu jiro meelaynta guriga-dibadiisa-ah, waa muhiim in bixiyaasha daryeelka caafimaadkaaga iyo dadka kale ee kulug leh daryeelkaaga in ay ka wada hadlaan isuduwidda daryeelkaaga caafimaad. Mararka qaar, diiwaannada caafimaadkaaga waxaa ay ku jiri karaan nidaam kombiyuutar ama waxay noqon karaan qoraal waxaanna ka mid noqon kara macluumaad ku saabsan:

- Adeegyada qorsheynta qoyska ah sida xakamaynta dhallida iyo ilmo iska soo rididda;
- Caabuqyada Galmada-la Isuga-gudbiyo (STI) ee aad ka qaadi karto galmada, horey loo oran jiray “Cudurrada Galmada La Isugu-gudbiyo (STD)”, iyo/ama HIV/AIDS; iyo/ama;
- Adeegyada iyo daawooyin Caafimaadka Maskaxda;
- Adeegyada Kutiirsanaan Kiimikada.

Maadaama macluumaada caafimaadka noocan ah ay tahay mid sir ah, lammaanaha gacanta kuhaya macluumaada caafimaadgaaga masiin karaan macluumaadan caafimaadka dadkale illaa aad adigu ka ogolaatid middaas ama kayiraahdo qaanuunka Degmada Washington in ay siin karaan macluumaada dadkale.

Haddii aadan sixiixin foomkaan, weli waxaad awood u leedahay in aad heshid adeegyada laga helobarnaamijka FWB. **Dhammaan dhallinyarada da'adoodu tahay 13 ee loo soo wareejiyay barnaamijkeena waxaa laweydiin doonaa haddii ay rabbaan in ay sixiixaan foomkaan, haddii uu ku khuseeyo ama uusan ku khuseynba nooca macluumaada caafimaadka kujirta foomkaan.**

Sixiixa aan sixiixo oggolaanshahan, waxaan ku oggolaanayaa in dadka aan ku aqoonsaday foomkan ay u haystaan oggolaansho ay ku arkaan macluumaadkayga caafimaad ee sirta ah. Waxayna iskala tashan karaan dhexdooda si ay iigu caawiyaan in aan habbeeyo ama maamulo daryeelkayga caafimaadka. Macluumaadkayga caafimaadka sirta ah waxay noqon kartaa diiwaanno ku saabsan xanuunada iyo dhaawacyada aan hadda qabbo ama aan horey u qabey. Diiwaannada waxaa ka mid noqon kara natiijooyin baaritaan (sida Raajitooyinka, iyo baaritaanada dhiigga), daawooyinka aan hadda qaadato ama aan hore u qaatan jirey, iyo diiwaannada laga helay booqashooyinka cusbitaallada, xafiisyada deeg bixiyeyaasha ama bukaan-eegtooyinka kale iyo/ama xarumaha.

### Qaybta 1:

Waan OGGOLAHAY in aan u oggolaado barnaamijka FWB in uu helo oo uu la wadaago macluumaadkayga caafimaadka ee hoos lagu calaamadeeyay bixiyeyaasha daryeelka caafimaadkeyga dhimirka iyo caafimaadka kale oo ay ku jiraan Shaqaalaha Bulshada ee Waaxda Carruurta, Dhallinyarada, iyo Qoysaska (DCYF) iyo Shaqaalaha Bulshada ee Qabiilka, Daryeelaheyga hadda, iyo Waalidka(Waalidiinta) i dhaley

- Dhammaan diiwaanada macmiilkayga, oo ay ku jiraan, balse aan ku koobneyn, Caafimaadka Taranka (tusaale ahaan xakamaynta dhallida, uurka, iyo ilmo iska soo rididda), natiijooyinka baaritaanka Cudurka Aydhiska HIV/AIDS iyo STD/STI, diiwaanada ogaanshaha cudurka ama daaweynta (RCW 70.02.220), diiwaanada Caafimaadka Maskaxda (RCW 70.02.230), iyo diiwaanada Kutiirsanaan Kiimiko (CD) (42 DFR Qaybta 2)

**AMA** (haddii Qaybta 1aad aanan la dhammeyn, fadlan buuxi labada dhinac ee Qaybta 2aad ee hoose)

**Qaybta 2aad: (Qaybaha 2A iyo 2B waa in la buuxiyaa)**

**2A.** WAXAAN OGGOLAHAY in aan u oggolaado barnaamijka FWB in uu helo oo uu wadaago macluumaad ku saabsan macluumaadkeyga hoos lagu calaamadeeyay oo leh keliya Bixiyeyaasha/Lammaanayaasha hoos lagu calaameeyay

- Cudurka Aydhiska HIV/AIDS iyo STD/STI natiijoyinka baaritaanka, ogaanshaha, ama daaweynta (RCW 70.02.220)
- Caafimaadka Taranka (Adeegaha qorshaha qoyska sida xakamayta dhallida iyo ilmo iska soo ridida)
- Diiwaanada Caafimaadka Maskaxda (RCW 70.02.230)
- Diiwaanada Kutiirsanaanta Kiimikada (CD) (42 CFR Qaybta 2)

**2B.** Bixiyeyaasha / Lammaanayaasha ee barnaamijka FWB ayaa la wadaagi kara diiwaannadaada (calaamadee dhammaan kuwo ku habboon):

- Bixiyeyaasha Caafimaadka
- DCYF hadda iyo/ama Shaqaalaha Bulshada ee Qabiilka
- Bixiyeyaasha Caafimaadka Taranka
- Daryeelaha Hadda / Waalidka Korsanaya / Daryeele Qaraabo ah
- Bixiyeyaasha Caafimaadka Dhimirka
- Waalidka(Waalidiinta) Ku Dhashey (qor magacyada koowaad iyo kuwa dambe):
- Kuwo kale (qor):

ANIGU sidoo kale waan OGOLAHAY in lammaanaha lagu qorey foomkaan ay waddaagi karaan macluumaada caafimaadkayga ayaga dhexdooda, loolana waddaagi karin qof aan ku qornayn foomkaan. ANIGU waan bedeli karaa go'aankayga dibna waan ula laaban karaa ogolaanshahayga wakhti kasta aniga oo sixiixa foomka Kanoqoshada Ogolaanshaha kadibna siiya Shaqaalahayga Bulshada ama Dhiiragelinta Fiicnaan-shaha. Midaan ma ahaan doonto mid saameysa wax kasta oo macluumaad ah oo hore loo waddaagay. Xarfaha biloowga Magaca: \_\_\_\_\_

Aan ka ahayn haddii hore aan u buriyay aniga, macluumaada xaddidan oo kor kuqoran waa sax illaa

Aniguba aanan kujirin daryeelka dhiiragelinta, ama illaa \_\_\_\_\_  
TAARIKHDA DHICIDA

SIXIIXA MACMIILKA AMA WAKIILKA MACMIILKA SHARCIGA AH

TAARIKHDA

QOR MAGACA WAKIILKA SHARCIGA AH

XIRIIRKA UU LA LEEYAHAY WAKIILKA SHARCIGA AH MACMIILKA

**Oggaysiis loogu talagalay Qaatayaasha:** Macluumaadkan adiga lagu sheegay waxay ka ahaadeen diiwaanada lagu ilaaliyay xeerarka sirta dowlada, 42 Qaanuunka Xeerarka Dowlada (CFR), Qaybta 2. Xeerarka dowlada waxay kaa mamnuucayaan in aad sii sheegtid macluumaadkan aan ka ahayn haddii sii deyn kale laguugu oggolaaday oggolaansho qoran oo ka ahaaday qofka ay arinta khuseyso ama si kale looga oggolaaday dhinaca Qaanuunka Xeerarka Dowlada 42, Qaybta 2. Oggolaansho guud ee loogu talagalay sii deynta caafimaadka ama macluumaad kale ma **AHAN** mid ku filan ujeedadaan darteeda.